2012 年第 12 期（总第 22 期）

图书馆阵地服务工作动态跟踪扫描

主办单位：中国科学院国家科学图书馆

2012 年 12 月

本作品采用知识共享署名-非商业性使用-禁止演绎 2.5 中国大陆许可协议进行许可。

为传播科学知识，促进业界交流，特编译《图书馆阵地服务动态工作跟踪扫描》，仅供个人学习、研究使用。

本作品采用知识共享署名-非商业性使用-禁止演绎 2.5 中国大陆许可协议进行许可。

目录

【海外观察】.....1

美国公共图书馆电子书使用报告（执行摘要）.....1

不断变化的景观光景：关于 2012—2013 年度英国公共图书馆的调查报告（报告摘要）.....7

【业界研究】.....11

SLJ 发布 2012 年 10 大图书馆应用技术与应用程序.....11

【服务动态】.....15

美国图书馆协会最新发布电子书媒体与交流工具.....15

2013 年未来书籍电子调查报告（核心观点）.....15

哪一种图书馆服务？5%的英国图书馆是有志愿者运行的.....16

公共图书馆计划争取 50000 美元用来培训、支持，以帮助青少年学习新闻读写技能.....17

本作品采用知识共享署名-非商业性使用-禁止演绎 2.5 中国大陆许可协议进行许可。

【海外观察】

美国公共图书馆电子书使用报告（执行摘要）

《图书馆杂志》 著　　邓玉 编译

公共图书馆，是我们本次调研中研究数量最多的图书馆类型。公共图书馆是书籍出版商、电子书供应商和图书馆之间拉锯战的前沿。严苛的定价、访问限制、来自数字版权管理上的削弱作用以及当下众多格式和设备的泥潭，这些都成为公共图书馆必须面对的挑战。与此同时，对电子书的需求正在激增，这种情况即使在经济的全盛时期那些资金雄厚的机构图书馆也未曾遇到。图书馆方面正沉着应对这些挑战。

我们今年的调查发现阻碍图书馆提供电子资源的力量有所增加。当涉及电子书问题时，书籍出版商和图书馆之间的关系变得更加具有争议性；害怕盗版以及对长期稳定业务模式的不稳定性的担忧，都已经危及了书籍出版商与图书馆之间原本友好的关系。在很多案例中，由此产生的政策（尚未发现诸如电子书盗版的问题）干扰了图书馆为其用户服务的能力。对于出版商，这些政策可能会导致他们错失发现不可用书籍的机会，正如《图书馆杂志》概要文件中的研究所表明的那样。

在过去的几年中，电子书大量地涌入公共图书馆，本年度的调查报告继续肯定了这一趋势。正如去年所提到的，图书馆中的电子书已经成为了一种“新常态”。但是仔细观察今年的调查数据，这似乎又是一个非常脆弱的常态。技术革新进步的道路上铺满了先前“新常态”的尸体。

1．绝大多数图书馆提供电子书

当下，几乎有九成的公共图书馆为其读者提供电子书，其余的一成中也有 35%的图书馆正在增加此项服务的过程中。而不提供电子书服务的最主要原因毫无意外的是：“没有钱购买电子书。”

三分之二的图书馆为了其电子书的采购而成为联盟特许计划的成员。现今普通图书馆已经有 10000 种电子书可以向用户提供，这些电子书或者是自行采购的，或者是通过联盟集中采购的。

电子书供给	2010	2011	2012
电子书供应量	1500	4350	10000

平均而言，公共图书馆为其读者提供电子书的服务历史已经有了 2.5 年之久。

2．电子书流通量的快速上升

公共图书馆的电子书流通量从 2009 年到 2010 年翻了一番，而从 2010 年到 2011 年竟翻了四番。四分之三的受访图书馆表示他们见证了去年电子书服务需求的“大幅增长”。而这是更多的用户获取到了电子书阅读设备且图书馆方面获取并运营其电子书馆藏的结果。他们的预期是在本年度，电子书的流通量还要再上涨 67%。

“传统资源在公共图书馆中的流通量正在逐渐下降，与此同时下载电子资源的需求正与日俱增。”

本作品采用知识共享署名-非商业性使用-禁止演绎 2.5 中国大陆许可协议进行许可。

电子书流通	2009	2010	2011
电子书流通/使用量	5000	11000	44000

3．电子书分类

2012 年度，各种类别的电子书数量都有所上升，但是儿童和青少年的电子书表现尤为突出。图书馆方面表示，这一群体的人们开始使用电子书的频率要远大与其他群体。

供应比例……	2010	2011	2012
儿童电子书	57%	76%	87%
青年人电子书	69%	80%	91%

尽管如此，大约四分之三的公共图书馆的馆藏中，成人主题占到了 74%，而少儿主题的则仅占到了 26%。

很少有图书馆（4%）通过提供自行出版的电子书去填补馆藏的空缺，另有 27%的图书馆在考虑这个选项。

“需求已经急速地增长了，我们不得不购买不知名作者的作品或是那些再版的书籍。”

4．电子书的使用人口统计

访问图书馆电子书资源最为活跃的用户年龄段在 25 到 44 岁之间，紧接着是 45 到 54 岁的年龄段。然而，去年增长最为迅速的用户年龄组却是青少年组。尚不清楚这是否是因为跨年龄段的电子书日趋增多还是因为图书馆方面批准了更多的资源。当然，也可能是因为当下就是“90 后”的时代。

“电子书吸引了新一代的图书馆到馆人群。该技术为更好地探索知识和灵感开辟了新的途径。”

5．电子书的格式与设备

每项调查都指出了这些相互之间呈竞争态势的电子书格式和设备之间的斡旋状况，以及他们是如何妨碍进一步的需求和电子书获取的。现在是否有任何稳定性可言呢?

在公共图书馆中，ePub 格式仍然是最为首选的电子书格式，尽管相较于去年其占有率有轻微下降。而增长突飞猛进的格式则是“优化的专用电子书设备”。每个圣诞节（或者生日），更多的人会得到 Kindle 和 Nook，并会选择与之相兼容的资源。2012 年度，12%的受访者特别写到会使用“Kindle 格式”。同样有所上升的格式还有“专为其他移动设备设计的电子书格式”，这其中就包括了诸如 iPad 这样的平板电脑。iPad 模糊了这些分类；ePub 是苹果公司 iBook 的默认格式，但是 Barnes&Noble 和 Amazon 都有应用程序可以让用户在 iPad 上分别阅读 Nook 和 Kindle 格式的电子书。

偏好的电子书格式	2010	2011	2012
ePub	44%	63%	61%
专为电子书设备设计的电子书格式（例如：Nook，Sony Reader）	35%	40%	59%
专为其他移动设备设计的电子书格式（例如：Smartphone，iPod Touch）	24%	23%	26%
PDF	42%	23%	18%

本作品采用知识共享署名-非商业性使用-禁止演绎 2.5 中国大陆许可协议进行许可。

Kindle（AZW）	n/a	1%	12%
全文本 HTML	20%	6%	7%
其他	8%	1%	2%
尚不知晓，本社区未提供电子书服务	23%	2%	1%
不知道	n/a	15%	11%

在公共图书馆中，专门设计的电子书阅读器和平板电脑成为了最流行的电子书阅读设备。公共图书馆中的绝大部分电子书资源是被下载下来阅读的（89%），而非在线阅读，这一点与我们在高校图书馆和学校图书馆中的发现相反。

偏好的电子阅读设备	**2010**	**2011**	**2012**
专门设计的电子书阅读器（例如：Nook、Kindle、Sony Reader）	52%	85%	90%
平板电脑（例如：iPad）	n/a	n/a	66%
智能手机或者其他移动设备	n/a	61%	41%
个人笔记本/电脑/上网本	61%	53%	33%
图书馆计算机	16%	4%	2%
其他客户端设备（例如：iPad、智能手机等）	36%	n/a	n/a
其他	2%	1%	0%
不知道	25%	11%	9%

大约 24%的公共图书馆允许用户将电子书阅读硬件设备借阅回家使用，然而有 4%的图书馆仅允许读者在馆内使用设备。超过三分之一的图书馆正在考虑流通电子书阅读设备。大部分会流通电子书阅读设备的图书馆流通的是 Amazon 公司的 Kindle。去年，原先的 Nook 是流通量最大的电子书阅读设备，但是现在已经让位于 Kindle 了。三分之二会流通电子书阅读设备的图书馆也会预先在设备上下载电子书。

“我们的设备大部分时候都是被用来教会人们如何使用他们的。”

“用户对外借的其他电子设备的损坏让我们得再次思考这个想法。”

6．期望更多的电子书资金投入

在本财年，图书馆在电子书上投入的资金量较上年增长了 9%（2011 年 9500 美元，2012 年 10400 美元）。这些只是中位数，因为就这个问题而言，平均值和中位值之间存在着非常大的不同。我们认为美国公共图书馆本财政年度在电子书方面的总花费为七千九百万美元。

电子书花费占图书馆资源采购预算的比例预计将在未来的五年时间内翻倍。

服务的人口	**电子书花费占总资源采购预算的比例**		
	2011	**2012**	**在未来五年**
<25000	2.5%	5.2%	10.6%
25000-99999	2.9%	5.8%	12.7%
100000-499999	4.6%	7.5%	14.1%

本作品采用知识共享署名-非商业性使用-禁止演绎 2.5 中国大陆许可协议进行许可。

500000+	4.0%	7.5%	14.5%

对于图书馆而言，一大挑战便是如何在维持原有的发达的印本及其他资源服务的同时，扩大电子书馆藏。已经有逐渐增多的图书馆在从印本馆藏采购资金（或者是其他的资源采购经费）中重新分配一部分购置电子书。

是否从实体馆藏采购资金中重新分配一部分购置电子书……	**2010**	**2011**	**2012**
是	38%	54%	68%
否	62%	46%	32%

7．购买条款

对于大多数的公共图书馆来说，“购买永久获取权限”仍然是最重要的购进模式，尽管“订阅型”已经得到了广泛的增长。“批准一定数量的流通次数”这种模式也得到了增长。“用户驱动的获取模式”的占有量翻倍，达到了五分之一，正成为最受优待的购进模式，因为它允许图书馆仅对用户实际需要的文献付费。尤其是高校图书馆认为这是一种成本——效率比较高的选择。

8．电子书使用的障碍

如有图书馆认为有一件事可以阻止用户使用电子书，那一定是“缺少可用的篇目”。在本次调查中，与选择有限和想要的篇目需要等待很长时间这两点相关的问题首次成为了最为重要的电子书获取障碍，甚至超过了技术困难这一障碍。而这主要是受了一些主要的出版商故意拒绝批准图书馆使用电子书或是以高价出售电子书给图书馆的现实所影响。

公众获取电子书资源的阻碍	**2010**	**2011**	**2012**
冗长的等待时间	n/a	52%	72%
篇目有限	n/a	n/a	71%
需要的篇目在图书馆中没有	n/a	41%	60%
复杂的下载过程	45%	60%	55%
数字版权管理问题	37%	46%	49%
不了解电子书的可用性	59%	49%	35%
电子阅读设备访问受限	44%	38%	31%
没有和印本书籍并行发布的电子书版本	n/a	24%	27%
缺乏培训	48%	37%	26%
查找/检索困难	37%	29%	22%
用户更偏爱印本书	34%	28%	22%
屏幕/在线阅读困难	21%	10%	5%
不兼容偏爱的阅读设备	50%	80%	n/a
其他	8%	4%	4%

本作品采用知识共享署名-非商业性使用-禁止演绎 2.5 中国大陆许可协议进行许可。

“电子阅读器已经成为了公众负担得起的物件，并且他们也愿意去购买一些书籍。在那些初次的购买之后，他们会来到图书馆里找寻馆藏资源。要帮助公众理解为什么无法从图书馆获取到足够多的资源。当工作人员试图向公众解释成本问题以及六大出版商中仅有两家在和图书馆合作的现实时，一些公众显得很吃惊，而另一些人只是摇摇头走开。出版商必须要和我们合作，而不是与我们作对。”

9．图书馆和他们的供应商

OverDrive、Gale Virtual Reference Library 和 Project Gutenberg 三家公司是公共图书馆的首选电子书供应商，其中 OverDrive 占据了 92%的份额。

前五位的书籍供应商（可多选）	
OverDrive	92%
Gale Virtual Reference Library	35%
Project Gutenberg	22%
EBSCOhost （之前称作：NetLibrary）	20%
Learning Express	17%

在 58%的认为有选择偏好的公共图书馆中，OverDrive 是最为优先选择的电子书供应商。尽管有 32%的图书馆表示“没有偏好”。诚如本调查的受访者评论中所写，图书馆方面一般不会钟情于某一家电子书供应商，虽然其对出版商的敌意源于其对出版商自身的感觉。

“我认为 HarperCollins 公司的‘限制流通模式’或者是 Freading 公司的‘成本/下载模式’都可能是最为合适的。他们是很有希望被传播并标准化的。我不喜欢 Random House 的‘x3 定价（x3 pricing）模式’——坦白说那是荒谬的。”

“不能访问大部分出版商的电子书资源，且那些能够访问的资源价格也暴涨，这些都严重影响了我们向用户提供资源服务的能力。”

10．折扣

公共图书馆对其从电子书供应商处获得的折扣是否满意呢？

一点也不满意：47%的受访者表示“不满意”，更有 33%的受访者表示“非常不满意”。

仅有 20%的受访者表示满意，且仅有不足 1%的人表示了“非常满意”。

“什么折扣？我们所支付的价格比其他的消费者都要高，且比我们直接支付购买印本图书要贵得多。”

11．重要的供应商属性

对公共图书馆来说，最为紧要的属性是混合定价、选择和设备支持。处在第一位的属性是：“公允的价格”，所有的受访者都选择了它。“多样的资源和格式选择”紧随其后，有 99%的受访者选择。其后是“提供多种设备选择”和“用户友好的界面”。有 51%的受访者选择了“基于云端的获取模式”这一项，这是今年新加入调查中的。

重要的电子书供应商属性	2010	2011	2012
公允的价格	98%	99%	100%
多样的资源和格式选择	100%	99%	99%
提供多种设备选择	98%	100%	98%
用户友好的界面/易于图书馆用户的使用	98%	99%	98%

本作品采用知识共享署名-非商业性使用-禁止演绎 2.5 中国大陆许可协议进行许可。

用户服务	94%	96%	94%
合适的从订阅到传递的周转时间	85%	90%	91%
管理客户端实用简便	82%	89%	89%
电子版和印本同步发布	n/a	75%	79%
供应商为图书馆自己的图书馆品牌运营一个门户	76%	79%	79%
可定制的搜索参数	49%	67%	77%
可用的员工培训	76%	80%	76%
联盟许可	56%	69%	72%
自由/及时地收到 MARC 记录，支持图书馆 OPAC 检索	68%	70%	66%
基于云端的获取模式	n/a	n/a	51%
可从印本书供应商处获取电子书，对原有服务过程有促进作用	34%	38%	40%
用户共享（例如，社交书签、评论、投票）	n/a	n/a	23%
月度电子书选择服务的实用性	40%	43%	n/a
用户个性化服务	43%	53%	n/a

12．结论

今年的电子书调查强调“价格”和“选择”已经成为了公共图书馆的两大难题。意识和技术层面的问题正在逐渐得到解决。图书馆用户越来越知道如何去使用电子阅读设备以及如何通过这些设备获取资源，但是出版商和供应商正成为用户利用电子书的本质障碍。

是的，电子书是图书馆中的“新常态”，但是却比较脆弱。电子书是当下图书馆的一个强劲的增长领域（且，我敢说也是出版商的），但是任何人都认为这种增长是理所应当的都是在冒险。任何技术都可以被抛弃，例如 8 轨磁带、盒式磁带、软盘、家用录影带、乙烯胶片，很快又出现了 CD 和 VCD。由于电视、互联网、视频游戏和社交媒体的作用，书籍阅读本身长期以来成为一种很容易被改变的消遣行为。伴随着书店的关闭，可供读者发掘书籍和作者的商业空间越来越少，但是公共图书馆依然是一个普遍存在的发现空间。

公共图书馆对电子书的需求无疑是在不断上涨的，且图书馆正准备购置一种对用户和图书馆双方都友好的使用模式。但是他们能支付的也就这么多。如若出版商和图书馆以及读者能够达成更多的协议，确保能够以一个合理的价格迅速地获取全面的资源，那么我们的明天将会更好。

编译自：E-Book Usage in US Public Libraries.
http://www.thedigitalshift.com/research/ebook-usage-reports/[2012-10-28]

（尹春晓 校对）

本作品采用知识共享署名-非商业性使用-禁止演绎 2.5 中国大陆许可协议进行许可。

不断变化的景观光景：关于 2012—2013 年度英国公共图书馆的调查报告（报告摘要）

英国图书馆与情报专家学会　著　　尤越　编译

1、执行摘要

1.1引言

在2012年的7月和9月间，英格兰、威尔士、北爱尔兰自治区的公共图书馆的权威机构被要求完成一个关于图书馆服务的全面调查。这份调查集中于2012-13年财政年度，主要内容涉及营业收益支出、裁员情况、图书馆开放时间的变化、停业情况、不同方式的传递服务以及服务的发展。

调查生成的回复率达53%。英国图书馆与情报专家学会（Chartered Institute of Library and Information Professionals，以下简称 CILIP）在2011年是做了一个相似的调查，调查显示权威机构的图书馆有个急剧的变化，包括总收支3900万英镑的净减少；一年中1000个职位的去除，图书馆开放时间每星期减少，一年减少了3000个小时。

今年的调查结果更加证实了图书馆一些趋势性的变化：开放时间和职工及营业支出减少的趋势。也有一些图书馆服务传递方式的变化，包括不断增长的社区管理型图书馆和与本地服务协同定位的图书馆。

1.2方法论

这个在线调查是由 CILIP 的政策部门在首席馆长协会的支持下开展实施的，调查时间为2012年7月至9月。在横跨英国、威尔士、北爱尔兰自治区中的174家公共图书馆中有93家公共图书馆参与了这项调查，回复率为53%。

2、主要调查结果

2.1人员

裁员的持续增加：有60%的图书馆回复称在2012-13年度可能裁员或是已经裁掉了员工。相对于去年减少员工的机构变少了（在2011—12年的调查中，80%的机构裁员）。这个按比例与去年处于相同的水平。在2011—12年调查中，64家机构裁员1000人，在2012—13年调查中，50家机构裁员824人。

2.2开放时间

在2012-13年调查中，图书馆开放时间的减少仅在20家机构中发生。全部的图书馆开放时间平均每星期减少1720个小时。这个数据低于去年，去年26家图书馆平均每星期减少3097个小时。另外，有近乎20%的回复要增加开放时间。

2.3停业的图书馆

在这些调查中，90%的图书馆没有打算在2012-13年中去关闭任何一个图书馆服务站点。有10%的图书馆机构回复将要停业（9个服务）。去年，16家机构关闭了图书馆。

2.4图书馆服务是怎样传递的

在管理和服务传递的可供选择方式中有一个强劲的趋势，有50%的服务机构正在寻求或是积极发展新的传递模型。在这些机构中，20%的机构正在考虑或实施与本地服务相结合的协同服务图书馆同一栋建筑里。

2.5开销

近乎四分之三的机构在调查中回复从2011—12年度到2012—13年度已经减少了营业开

本作品采用知识共享署名-非商业性使用-禁止演绎 2.5 中国大陆许可协议进行许可。

支。

从2011—12年度到2012—13年度的收入预算减少了2250万英镑，这反映了4.5%的支出净减少。去年，这个数据是7%。中位数减少值为5%。

2.6社区管理图书馆

截止2012年3月31日，有61家社区管理图书馆。在2012—13年间，回复的机构期望将社区管理的图书馆从68家增至129家。

2.7学校图书馆服务

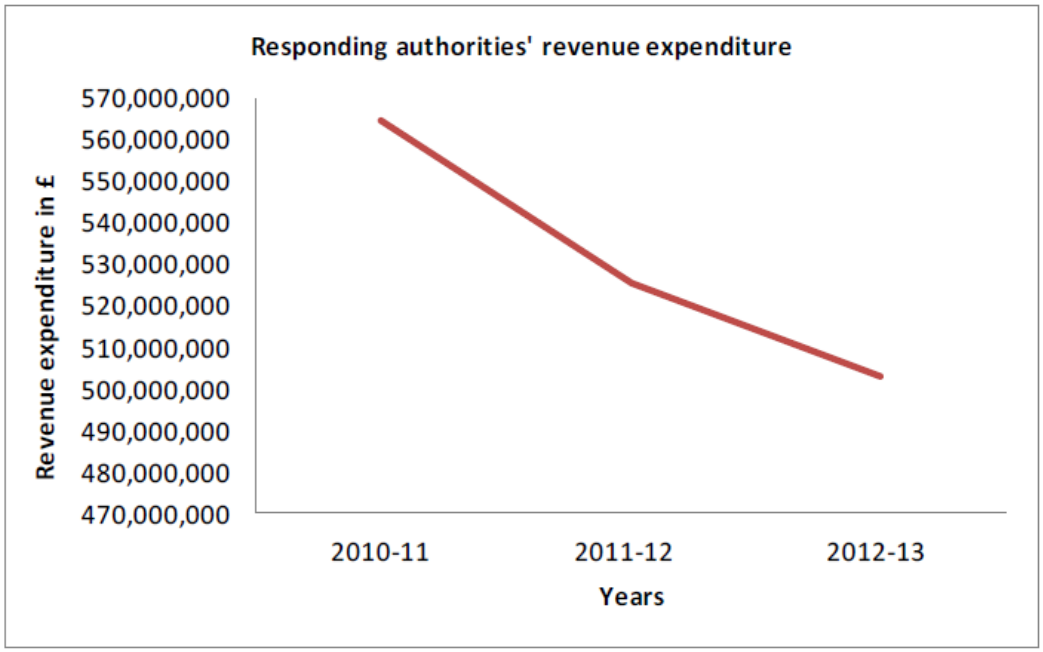
学校图书馆服务是由地方当地政府负责运营，在图书馆文献传递和信息素养方面支持学习教育。他们经常为学校提供一些特殊的馆藏来支持在管理及发展学校图书馆、信息素养教育和帮助创造一种阅读文化方面所需的课程、建议和培训。

我们的调查显示回复机构中的50%的机构正在检验学校图书馆服务。在这些机构中，有25%的机构有可能会停业。40%的机构宣称在2012—13年间为服务提供的资金支持将会减少。

3.分析

3.1营业支出— 看跌的趋势继续

调查结果表明有重要意义的支出减少的持续趋势。



今年的减少小于2011—12年度，它预计为前负荷的缩减，但是它们的累计影响是尖锐。政府开销方面的全面审查将会持续到2015，在2013—14年间将会对长远的本地支出进行缩减，在2014—15，预计会有更进一步的缩减支出。大多数评论员赞同到：下一次全面支出审查将会持续直到2020年，公共部门对基金有类似的缩减。

在公共图书馆机构中，营业支出、开放时间和裁员会有较低水平的缩减。同时没有证据表明能解除在低水平资金服务方面的沉重压力。一些回复的机构认为，在2012—13年间明显的预算上升是来源于对2011—12年间开销的冻结和节省，并不是2012—13年间资金的实际增长。

3.2图书馆停业

图书馆停业的数量少于去年，但是更多的图书馆停业将会被考虑。

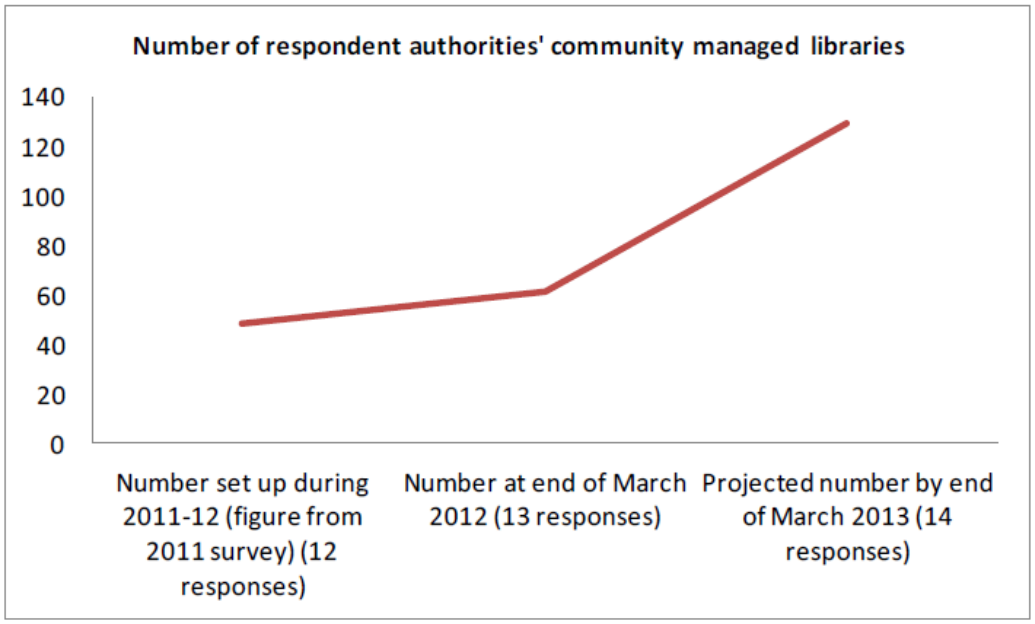
本作品采用知识共享署名-非商业性使用-禁止演绎 2.5 中国大陆许可协议进行许可。

今年的调查揭露图书馆可能停业的数量将会增长。还有一个可能是有关当局暗示：图书馆将会由社区来管理，如果没有社区团体来运行这些图书馆，那么它们的命运是不确定的。

3.3图书馆传递服务可供选择的方式

我们的调查建议：对于图书馆停业和开放时间的缩减，协同当地被当局者认为是可行的。

社区管理图书馆日益增加，但是对于由社区管理的图书馆到底是什么，它是怎样运营的以及它是如何涉及到法律条文却没有适合的定义。



今年的调查揭示了图书馆服务模式的改变。对于传递和管理服务的不同方式被日渐加以探索和执行。作为一个对图书馆停业可选择的方式，一些图书馆当局已经迁移或是改造图书馆服务以至于能共享空间或是协同本地服务来提供服务。五分之一的参与者提到将在同一栋建筑里协同本地图书馆看做是一种宽泛的本地服务，包括行政委员会、休闲中心和警务站点。

截止至2013年3月，在回复的机构中，由社区管理的图书馆将会增至129家。如果我们的调查结果能覆盖所有当局，由于我们的回复率大约为50%，那么在2012—13财政年底，由社区管理的图书馆有可能增至260家——代表了7.5%的图书馆的服务观点。

回复的图书馆当局中由社区管理图书馆的比例（14%）要低于预期。在去年的调查中，仅有低于30%的回复的当局提到他们考虑将社区管理图书馆作为一种服务传递的方法。

今年较低比例的原因可能是因为建立一个社区管理图书馆较当局者设想而言更具有挑战、更消耗时间。

有一个值得考虑的困惑在于社区管理图书馆意味着什么？服务传递模型的类别在地方当局还没有一致的描述他们的术语定义就在被使用。

尽管调查显示有一小部分图书馆当局由社区管理图书馆，但是更多一些的图书馆当局是建立“合营图书馆”。个别的安排会有变化，但是在图书馆经常会在管理职责的转移还没有发生时就为员工和志愿者支付报酬。一个独立的安排变化，但是在图书馆中对职工和志愿者的工作支付报酬。相反由图书馆当局和另外一个组织共享管理职责。有少数的调查回答者采用这种类型。他们采用志愿者运营或是临时运营，但是一些图书馆没有将他们描述为“社区管理图书馆”。

很有可能的是全部图书馆当局建立社区管理图书馆的比例要轻微高于调查结果。我们从

本作品采用知识共享署名-非商业性使用-禁止演绎 2.5 中国大陆许可协议进行许可。

“公共图书馆新闻（Public Library News）”搜集的新闻文章中研究数据表明有82家当局没有参加这次调查，其中14家（17%）已经建立了社区管理图书馆。

这些结果提供一个迹象表明那些认为社区管理图书馆有成为他们部分法定服务的当局倾向于有全部或是部分员工。八家当局报道一些或是全部他们的社区管理图书馆是法定服务的一部分并且要支付在他们那里工作的职工的薪酬。

3.4学校图书馆服务

如果我们的调查结果覆盖英格兰和威尔士，那么五分之一的学校图书馆服务可能面临关闭。一个20%的停业率对于全部公共图书馆缩减的比例是相当高的。学校图书馆服务相对于学校来说往往是交易性服务，当学校面临艰难的预算决定时，也许会选择在图书馆支持方面不再购买。

4.结论

公共图书馆服务正经历艰难和挑战的时期。由于员工、开放时间、营业支出持续减少，本地的社区用户将会察觉到这些改变带来的影响。

正如我们所看到的，社区管理图书馆和在同一栋建筑里图书馆与本地服务相结合的协同本地服务的数量越来越多，本地政府将会有非常重要的工作即是支持图书馆的用户能够以新的方式和新的定位获取他们的服务。图书馆当局将会转向可供选择的服务传递方式的改变，而这是为了避免图书馆停业，但是面对模型范围的宽泛性，图书馆当局很有必要去说明怎样的服务能够迎合本地社区需求的，且要定义对于本地人到底什么是“综合和高效”。

为了应对英国议会的文化、媒体和体育委员会关于图书馆停业的报告，CILIP 督促决策者：

认识到那不仅仅是一栋建筑的关闭，而是它将影响到公共图书馆服务。裁员、开放时间和馆藏及预算的持续减少对图书馆的服务质量有一个消极的影响。

认识到图书馆员的需求，并培训员工去计划和传递服务。我们担心的是使用专业的员工来支持社区管理图书馆和依靠志愿者去做过去需要支付工资的岗位二者之间的平衡。我们反对工作的代替，为了省钱，而用志愿者或者未经培训的行政人员来代替原来需要支付劳务的专业技术人员和其他支持性工作人员。

确保地方当局能充分地意识和理解他们的法定职责就是提供一个综合和高效的服务，采纳建议和好的实践，且为那些有需求的人们提供高效和综合的服务，并在决策和服务中考虑综合和高效的含义。

为图书馆界创建一个全国性的战略计划，从而重视其在信息素养、学习和就业方面的贡献，并确立公共图书馆在21世纪中的的地位。

编译自：Chartered Institute of Library and Information Professionals.
http://www.cilip.org.uk/news-media/pages/news121204.aspx [2012-12-05]

（尤越 编译，邓玉 校对）

本作品采用知识共享署名-非商业性使用-禁止演绎 2.5 中国大陆许可协议进行许可。

【业界研究】

SLJ 发布 2012 年 10 大图书馆应用技术与应用程序

Joyce Valenza 等　著　　尹春晓　编译

编者按:《学校图书馆杂志》(SLJ)近日发表了2012年图书馆十大应用技术和 APP 排行，本刊综合后两篇文章，翻译整理如下。

1. 2012 年 10 大图书馆应用技术

转变在发生。它带来了分裂。明年是对我们至关重要的一年，我们将它视为机遇，也许其他行业将其视为障碍。我们可以跟踪。我们可以创新。我们可以利用分裂性并对其进行引导。或者，我们可以选择退出而让其他人来做。

今年的转变为图书馆员提供了创新型领导模式的机遇，以便来理解这些像众所周知的消防软管一样轰击我们学校及我们公共图书馆合作伙伴的资源和工具。谁能够更好的组织和替换并确保学习者能够 24/7 拥有他们所需要的工具？

谁能更好的为教师和学习者指明发展和差异性定制的新平台？

谁能更好的认识到越来越多的非正式学习机会并能实事求是的对识别性能和技能获得进行评估？谁能够更好的向学习者展示他们的工作是有意义的并且无论他们多大年纪，他们都能够开始塑造他们的世界?

这是令人兴奋的。让我们调查一下一些更具粘性的趋势以及一些未来变化的趋势以便发现我们的机会在哪里。

1.开放教育资源/由用户生成的内容。高质量的开放教育资源（OER）正在激增，并且很多都是值得的 K–12 发现。Bloggers,、tweeters 以及新闻工作人员提供了新的实时的第一手来源观点。大多数高校继续改变知识传播的本质并通过他们的分享来重新定义终身学习的机会。社会奖学金开始繁荣发展。我知道，之前对于这种现象我已经感到了兴奋，但是现在却更加强烈了—忽略这一趋势，不将这一内容作为你收集的一部分将会是个悲剧性的浪费。

机遇：挑选一个平台并组织对你的团体重要的 OER 资源—例如，通用核心资源和策略，这也许会指向令人震惊的新财富的主要来源，或者免费的纪录片。

2.创新性管理。我们的收藏有太多的入口点。如果没有严格的管理工作，这些 OER 资源和我们为之付出努力的宝贵的、较为传统的内容将不被发现和使用。我们的目录将不再成为动态网络目录、工具、指示、电子书和我们需要与供应商共享的媒体的有效容器。图书馆员需要加强和融合这样的界面，即能够使最好的资料在学习者和老师需要他们的任何时间和地点被发现。

机遇：这不仅是对成人创建的目录的管理。儿童作品也值得纪念和存档。引领一个学校或团体范围内的电子文件夹运动怎么样？（参照 Helen Barrett’在 electronicportfolios.org 上的著作。）

3.知识共享。学生需要意识到知识共享（CC）运动，不仅是作为媒体消费者而且是作为目录创造者。孩子们可以控制将他们自己创作的文本、艺术品、音乐和电影以他们喜欢的方式被重复利用或者重新合成。我们应该确保我们的艺术家、电影制片人和音乐家考虑将 CC 许可应用到他们的作品中去。今年，知识共享组织发布的选择许可向导，明确了这一机会。这一切值得称赞的内容激发了其他不同的趋势。

4.大规模开放在线课程正在迅速发展。这有可能成为 MOOC(大规模开放在线课程)年。

本作品采用知识共享署名-非商业性使用-禁止演绎 2.5 中国大陆许可协议进行许可。

引人注目的证据是 2011 年秋季的人工智能课程，吸引了 160000 名学生—其次是发布更高课程的 Coursera 平台，如麻省理工学院的 MITX 和哈佛大学的 edX 平台。去年夏天我参加了 Google 的国际力量搜索 MOOC 活动。很多人预测 MOOC 运动将会扩散到 K-12 学校中去。它并不阻止年长的学生加入。

机遇：进入了搜索 MOOC 时代，并为教师和学生指明了非正式学习的良好机遇。

并且似乎有 MOOC 的地方就会有奖章。

5.数字化学习奖章。也许是作为对不能真正衡量的成就的措施的回应，因此，作为真正的成就，数字奖章承认在线发展的技能和成就。该奖章认可那些有才华却不能及格或者获得 AP 分数的学生。当他们离开 K-12 系统时，该奖章仍然有效，并且通过元数据编码来解释他们的价值。于是学习者/用户可以收集和分享奖章，在职业生涯和学习机会中潜在地营销自己。

机遇：寻找能够匹配和认可你的学生自主学习激情的奖章机会。

6.翻转。翻转课堂改变了内容传递地点。如果一个老师以视频、模拟、slidecasts、阅读和播客等形式分配教学内容作为家庭作业，那么课堂时间便可以用来互动。翻转使班级有时间进行面对面的批判性思考、探讨、查询、讨论、协作和解决问题。翻转对于图书馆员的才能来说是个甜点，这些图书馆员可以领到包含组织高质量的资源和创建数字指令的专业发展。我们同样也需要翻转我们的图书馆，并动员他们为许多主要通过电话和平板电脑利用他们信息的用户服务。

机遇：支持一个你最喜爱的老师并通过帮助她翻转讲座来使她至少可以享受教学！

7.便携性。我的梦想是美国的每个孩子都有一个图书馆在他或她的口袋里或藏在套袖里。如果你的学校正朝着 BYOD(自带设备)或一对一的计划发展，这毫无借口的成为你的关注范围。我们应该参与为学习者挑选应用程序，我们应该驱动为电话和平板电脑而重新解释图书馆。对于我们所有人来说，是时候不仅拥有虚拟图书馆，并且有移动网站和应用程序了。

机遇：让你的学生帮助你建立应用程序或移动网站。甚至年轻的学生可以帮助决定他们最需要什么样的资源 24/7 在他们的口袋里。

8.合作和链接。孩子们很享受云端。无论是致力于一个故事、脚本、调查或是描述，学生们和他们的老师都会自动合作。谷歌应用程序表明：那些要求个人登录，不接受团体加入且不会随用户在设备间移动的其他工具是多么的荒谬。在专业方面，TL 咖啡馆蓬勃发展，并且今年 #tlchat 标签上线了。

机遇：成为链接教室与其他教室、作者和专家的核心资源。通过 Twitter,、Skype,、Google+ Hangouts,或者 Elluminate 导入建立学习活动。

9.MAKERSPACES/学习共享空间。灵感来自于 Digital Youth 项目和 Henry Jenkins 关于参与式文化的著作，我们当中的许多人正在重建我们的物理空间。当然，这与我们重新思考打印需要的空间以及作为研究或比赛最终结果的创作表演地点相吻合。这在我看来是一个完美的风暴。图书馆进化为 makerspaces （又名黑客空间或私人实验室），这样一个灵活、协作的空间，能够促进有趣的设计和创作。

机遇：把现有空间的一个区域专门作为一个制造空间。在午餐时间让学生们帮助你管理创作空间。

10.孩子的力量。我们亲眼目睹了孩子们的力量和手段，他们利用社交媒体拥有自己的发言权并且引起了世界的关注。例如，九岁的 Caine，建立了一个纸板的游乐场，这启发了世界范围的孩子们。Malala Yousafzai，一个来自斯瓦特山谷地区的巴基斯坦女孩，利用媒体促进女童教育。在 10 月份塔利班枪手开枪打伤 Malala 后，联合国秘书长潘基文宣布 11 月 10 日为 Malala 日，成为每个女孩拥有受教育的权利的全球性象征。

本作品采用知识共享署名-非商业性使用-禁止演绎 2.5 中国大陆许可协议进行许可。

11.看到光明。得到来自 First Light 组织的导师的支持，通过他们编译的引人注目的纪录片——Silent Scream，英国学校的女孩子们提升了关于英国女性生殖器切割（简称 FGM）的地下实践活动的意识。

机遇：分享这个关于孩子的故事（和以上的故事），使你自己的孩子与众不同。利用他们作为灵感来创造有意义的未来项目。

12.大数据。大数据活跃于 2012 年，可能最为人所知的是作为推荐引擎背后的智力支持或人类基因组计划。后被政治家所利用。这些例子包括谷歌危机地图；一百万的 Tweet 地图，它可以分析谁在推特什么以及在什么地方；GapMinder (www.gapminder.org)，它显示了流行趋势和来自预测医疗技术的决策。大数据促进了以计算的思维形式来解决问题，这是一种我们图书馆很少研究的素质。

机遇：鼓励你的学生和老师成为数据科学家。研究大型数据集，并用信息图形来展示他们的故事。

2. 2012 年 10 大图书馆应用程序

毫无疑问：应用产品飞速增长。但是奇怪的是，许多儿童图书出版商和应用程序开发者现在正在再次考虑格式问题。经过初步试水后，一些公司将应用程序的发布进程延后，而另外一些公司正在研究他们的选择，试图决定如何创建这些昂贵的创新项目，并且能够赚钱。一些组织，包括 Random House 和 Sesame Workshop,扩展了双方的合作伙伴关系，包括应用程序以及许多书架应用程序，例如 MeeGenius! 和 Wanderful，正在承担将一系列标题按主题、专业性或出版者进行分组。总之，应用的世界在不断变化。

但这并不意味着今年没有一系列卓越的产品，你会发现他们中的一些在我们的列表中。与大多数年终列表相同，该列表是主观的，它只包括经过 SLJ 的 Touch and Go 栏目评审过的应用程序。你会注意到一个领跑者，但是随后的这些项目可以自豪的与之相提并论。

1.Moonbot 工作室值得高度赞扬。其由儿童图书的创建者 William Joyce 和电影导演 Brandon Oldenburg 所带领的奥斯卡获奖团队，是第一个开发应用程序的团队之一，他所开发的 IMAG.N.O.TRON，以增强现实性为特征—一种将数字图像和信息映射到现实世界的技术。这种尖端的应用程序是如何运行的呢？手里拿着一台 iPad,只要将应用程序翻到 Joyce 的畅销书《The Fantastic Flying Books of Mr. Morris Lessmore 》（S & S 出版社，2012），便可享受阅读的乐趣。一旦应用程序可以识别图像，奇迹便开始发生：书籍突然开始摆动、飞翔并轻念台词；字符开始闪烁；图像从 2D 到 3D 无缝转换，一个骑自行车的人似乎在打印页面上滑行。

2.Jessica Anthony 和 Rodrigo Corral 的青少年小说《CHOPSTICKS》（Penguin/Citrus Suite），是一部改变形式的悬疑小说，它通过照片、新闻剪报和艺术品—以及配备了额外的标记的数字版本来讲述故事。请问嵌入式歌曲、YouTube 视频、动画多媒体子系统、音效以及一个可以让观众选择替代阅读的“洗牌”功能，能够帮助解决这个复杂的难题吗？结论仍不可知。

3.因为有了 Nick Crane 的“赤脚世界地图集”（Barefoot Books/Touch Press 出版），只要触摸一下屏幕，孩子们便可以放大来自外太空和地球上的任何地方的土地。然后便可以快速的跳转到任何一个地区、国家、地标，或他们自己选择的活动。叙述部分、优美的动画、背景音乐和实时数据，告诉观众传统、文化、地理特征和地球上发现的动物的令人惊讶的范围。这是一次孩子们不想结束的旅程。

4.寻找适度的互动性。试着看一下 Jamie Lee Curtis 的异想天开的画册《Where Do Balloons Go？》(HarperCollins/Auryn, Inc.)，其中有康奈尔大学的 Laura 绘制的充满活力的插图。这些优异的特征，很多仍需要人们推敲、抨击、挤压并发现贯穿于这个押韵故事里的闪

本作品采用知识共享署名-非商业性使用-禁止演绎 2.5 中国大陆许可协议进行许可。

光点，包括音乐插曲、动画片段、影院展示的用户自制视频，是的，你有机会录制自己由氦气引起的吱吱响声音。以其优异的特征，这个应用程序可以提供几个小时的乐趣。

5.那些致力于通过努力摸索以最好的方式将漫画书应用到平板电脑的艺术家，可以从 Ryan Woodward 的《BOTTOM OF THE NINTH》(Ryan Woodward Art & Animation)中得到启示。在未来的 200 年，包含了棒球纪念品和鲜艳色彩的深棕色面板，将通过美国最受欢迎的娱乐景观和声音得到增强，如 Candy Cunningham 带到投手板玩的“新棒球”。使用触发式对话框、无线电台评论以及炫目的动画，它开始在美国棒球界劲爆流行。

6.如果你还不相信 Moonbot 工作室的创作团队是纯粹的天才，你可以看一下 THE NUMBERLYS，一个灵感来自 Fritz Lang 于 1927 年拍摄的电影《Metropolis.》的应用程序。在 The Numberlys 的灰色未来世界里，字母不存在——直到五个矮胖的工厂工人挥动菌状铁锤、使它弯曲并在观众的帮助下建立自己的字母表。据讲述者说，实际上，起初劳动者的努力是“可怕的。然后最终.....巧妙的。”

7.某些地方超出了双倍，双倍的努力和麻烦，莎士比亚一定在微笑。威廉 莎士比亚的《十四行诗》(Touch Press)凭借丰富的评注、著名演员表演的 Bard 的 154 首十四行诗的影片、1609 页四开的临摹本及其他值得关注的亮点，提供了极好的了解剧作家作品的机会。真的，当你能够在家观看和聆听女演员 Fiona Shaw 背诵莎士比亚的作品，谁还需要教室呢？

8.惊人的视觉效果、简洁的文本和叙述介绍一些我们国家最壮观的自然景点使 Michael Collier 的《WONDERS OF GEOLOGY》(Mikaya Press/Tasa Graphic Arts) 成为世界第八大奇迹的竞争者。特写镜头、动画图表和指向正在讨论中的地理特征的箭头，将基础学科概念转化为具有吸引力的健脑食品。再加上完美的导航，该应用程序将成为中学生的御用文本。

9.《SUNDAY IN KYOTO》(Les Productions Folle Avoine/The Secret Mountain)，取材于 Gilles Vigneault 的一首民歌，讲述了一个伴奏乐团（他们能够演奏十三弦古筝、吉他、钢琴、三弦琴、布祖基琴、五弦琴和竖琴），其组织者是法人后裔 Joe。有趣的细节、微妙的动画、脚踏曲调和一些禅宗般的时刻（包括一个拍手的青铜佛像和一个为表演结局鞠躬而出现的小心翼翼的老鼠），使得整个表演令人难以抗拒。

10.在《RAGILE EARTH》(HarperCollins/Aimer Media)中，通过地面或卫星拍摄的 170 对带标题的前后对照的照片，揭示了飓风、海啸和我们脆弱的星球上的其它自然现象的经常毁灭性效果—以及城市化、采矿和全球变暖所带来的危害后果。在一个恐怖的续发事件中，15 分钟就能将拍摄的被猛烈沙尘暴席卷堪萨斯城前后的两张黑白照片分隔开来。这些图片带有教导和警示作用。

编译自：SLJ’s Top 10 Tech: 2012; SLJ’s Top 10 Apps: 2012.
http://www.thedigitalshift.com/2012/12/ebooks/sljs-top-10-tech/
http://www.thedigitalshift.com/2012/12/ebooks/sljs-top-10-apps-2012/[2012-12-04]

（尤越 校对）

本作品采用知识共享署名-非商业性使用-禁止演绎 2.5 中国大陆许可协议进行许可。

【服务动态】

美国图书馆协会最新发布电子书媒体与交流工具

由于一些大书籍出版商持续阻止图书馆访问其电子书资源，其他的一些出版商通过苛刻的条款拒绝图书馆访问其电子书，图书馆界发现他们自己不能够提供读者所需的阅读和教育资源。因此，很多图书馆都在问："要倡导公平的电子借阅行为，我们能做点什么呢？"

为了帮助图书馆向公众告知相关的电子书借阅实践信息，美国图书馆协会（ALA）近日发布了"ALA电子书媒体与通讯工具包"，这是一组能够支持馆员在其社区中展开行动的资料集。

该工具包由ALA的数字资源和图书馆工作小组（Digital Content and Libraries Working Group，简称DCWG）开发，包括供图书馆的支持者使用的OP-ED和新闻发布模板。这些支持者致力于告知公众图书馆在构建有文化和有知识的社区环境中所扮演的角色。此外，该工具包提供了对媒体模板使用方式的指导，以及ALA的谈话要点、电子书数据和公共服务公告脚本。

"图书馆界不能坐视出版商公然拒绝向图书馆出售电子书，这些电子书是图书馆需要用来向其读者进行服务的，"ALA的主席Maureen Sullivan说道，她近期刚组织了一些有出版商参与的图书馆会议。"图书馆员和我们盟友们必须站出来，在全国范围内发出我们的声音。每个人都需要知道图书馆为他们提供电子书和21世纪的图书馆服务，但是我们不能够提供我们的用户所需且应得的所有电子阅读选择。"

数字资源与图书馆工作小组，是一个由来自各类型图书馆的ALA成员组成的代表团体。该小组负责为ALA提供与图书馆和电子资源有关问题的咨询建议，并向所有人提供数字资源的公平访问。该小组发布了一系列关于电子书的其他资源，包括题为《公共图书馆电子书商业模式》的报告，一篇题为《提示表》的有关数字版权管理的文章和一篇发表在《美国图书馆杂志》上的文章《电子资源补充》。

要查看通讯工具包，请访问 www.ala.org/transforminglibraries/ebooktoolkit。所有有关媒体工具包的问题都可以发电邮给ALA华盛顿办事处的新闻官Jazzy Wright，他的的电邮地址是：jwright@alawash.org。

编译自：ALA launches E-book Media & Communications Toolkit.
http://www.ala.org/news/pr?id=11929[2012-11-17]

（邓玉 编译，尹春晓 校对）

2013 年未来书籍电子调查报告（核心观点）

电子书的保有量依然在持续上升。在那些与出版相关的行业中，有九成的人已经在以数字化的形式阅读书籍或者期刊——在过去三年的数字化普查中，这个数字有着稳固地提升。专用的电子阅读器是最普遍的阅读平台，近四分之三的人表示，他们定期从亚马逊购买电子书。 但是，自2010年以来平板电脑的使用量已经翻了一倍。

电子书的价格仍然是一个有争议性的问题，大家普遍接受的是电子资源的成本应该低于

本作品采用知识共享署名-非商业性使用-禁止演绎 2.5 中国大陆许可协议进行许可。

印本资源，但是就价格杠杆具体倾斜的位置尚未达成一致。

90%的出版商现在都在售卖电子书，无疑这是一种最流行的数字化格式，他们中有超过一半的出版商也在同时出售应用程序。40%的出版商现在声称数字资源的销售已经占到了他们营业额的10%以上。

将近三分之二的人认为电子书的销售额将会占到他们下一年度总收益的10%以上，而且到2020年，大约会有一半的出版商会认为，电子书带来的收益将会超过印本图书。

与此同时，许多与数字出版相关的问题也让人头疼。专利税的水平依然是各种各样，领土权限的未来尚不确定，以及对隐私水平的担忧，已经出现了很多关于利用数字版权管理去对抗隐私水平的争论。

书商在数字化的意愿上依然远落后于出版商，但是有证据表明他们正在追赶。五分之三的书商现在也出售数字格式的书籍。但是对于三分之二的书商而言，数字资源的销售仅占到他们全部业务量的不到3%。

Waterstone公司决定购置Amazon公司的Kindle，但是有不同意见，尽管大部分人认为是有远见的，或者说至少是值得冒险的。

通过图书馆借阅电子书还存在着很大的不确定性，与此同时那些赞成免费借阅和收费的人分道扬镳。出版商注定在这个问题上存在较大的分歧，五分之一的出版商目前允许图书馆进行电子借阅，并在稍加限制的条件上供应电子书。

作者们仍旧在数字环境中找到了自己的位置。五分之四的受访作者表示他们的书可以通过数字化的方式获取，但是他们也普遍认为，出版商可以在市场、定价和其他战略方面做得更好。

自行出版的作者似乎相较于其传统的出版伙伴要满意得多，但是他们的销售额仍然很小，其中的五分之三每天电子书的销售额的都小于1000本。

编译自：Key findings of the FutureBook Digital Census 2013 report.
http://thebookseller.msgfocus.com/q/1MBFC9tMzaOs5x/wv#summary [2012-11-19]

（邓玉 编译，尹春晓 校对）

哪一种图书馆服务？5%的英国图书馆是有志愿者运行的

如果一个人被问到英国公共图书馆的服务状况，那么真正的回答应该是“哪一个？”。首先，根据英格兰艺术委员会的一项全国性调查报告（预计 1 月份发布），估计超过 170 家的公共图书馆是由志愿者运营的。我自己的数据是超过 168 家，几乎是一样的。在过去两年里，这个数字占到了全英图书馆总数的 5%，也占到到了受访图书馆的三分之一。当然，在一大堆图书馆已经关闭了情况下，在一定程度上，这些靠志愿者运行的图书馆算了幸运了。然而，令人困惑的是：在全国各地中，越来越多的巨大的看似承重负担的中央图书馆已经建成或是正在建设之中，伯明翰市、利物浦、曼彻斯特。当 PFI 成本虚增，从而意味着大量的小型分馆将可能会被关闭时，纽卡斯尔市的新兴图书馆就显得尤为的尴尬了。同样的事情在其他国家中也可能被提到过。我们也有很多新的更小的图书馆正在建设中或是被翻新。这些通常都是联合的客户联系中心/图书馆，而不是单独的图书馆。

所以，所有的都相当令人困惑，但是在所有的中有一个不变的事物。它会影响到所有部门，大的或是小的，农村的或是城市的，它被所有的评论家描述为“空心论”。我第一次遇到

本作品采用知识共享署名-非商业性使用-禁止演绎 2.5 中国大陆许可协议进行许可。

这个短语是在 2011 年的 9 月，自此它像野火般迅速传播开来，因为它非常准确地描述了正在进行事物。CILIP 拿出更多的证据来支持这一观点，估计明天将会失去 1000 多个图书馆工作，同时 1720 图书馆开放时间也会成为“综合、高效”服务的借口。几个星期前有些事情不能令人接受，因为它还没有达到令人接受的标准。我的回答是：这里没有标准，每个当权者做事都有它自己的方式，安全知识在于，如果他们没有做错事，那么就没有有效的监督或是干预的可靠威胁。期待在明年能看到关于这个的更多证据。

编译自:Public Library News-what‘s happening to your library.

http://www.publiclibrariesnews.com/2012/12/which-library-service-5-of-english-libraries-now-volunteer-run.html [2012-12-07]

（尤越 编译，邓玉 校对）

公共图书馆计划争取 50000 美元用来培训、支持，以帮助青少年学习新闻读写技能

在 News Know-how 倡议中，公共图书馆和图书馆联盟受邀申请 50000 多美元用于培训和支持，以帮助 10-12 年级的学生学习将事实与观点区分开、核对新闻和信息来源以及区分宣传和新闻的技能。

学生与图书馆员、记者和新闻伦理学家在由开放社会基金会资助的项目中共事，并由美国图书馆协会知识自由办公室（简称 OIF）来管理。2012 年 12 月 8 日前必须提交建议，申请链接 www.newsknowhow.org/apply。

“在今天的大众传媒环境中，教给学生分析新闻报道的能力很重要”，美国图书馆协会知识自由办公室主任 Barbara Jones 说。“在参与图书馆的支持下，学生将被鼓励通过与社区媒体共事来锻炼其新闻素养”。

图书馆将获得很多好处，包括：

- 价值超过 50000 美元的培训和支持费；
- 为年轻人提供了与非常受人尊敬的来自全国的记者共同工作和联系的机会，并且成为全国性网络的一部分；
- 助学金将会发给每一个完成了计划的学生。

图书馆将会：

- 从你的社区中招募将会从项目中受益最多的年龄介于 12-15 岁之间，分布在 10-12 年级的不同学生；
- 获得学生参加 2013 年夏天的大约 25 个小时的培训的承诺；
- 让学生承诺完成团队项目（于 2013 年感恩节之前），这将需要大约 25 小时的室外工作，并通过让学生与他们的整个社区分享工作来促进公民的参与；
- 参与（图书馆管理者/项目经理）一系列的在线培训和电话会议；
- 提供培训空间和所需的后勤支持；
- 负责提交项目的需求、时间安排和质量标准。

编译自：Public libraries invited to seek $50,000 in training, support to help teens learn news literacy skills.

http://www.pio.ala.org/visibility/?p=4036/[2012-12-08]

(尹春晓 编译 尤越 校对)

本作品采用知识共享署名-非商业性使用-禁止演绎 2.5 中国大陆许可协议进行许可。